

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	CORRECTIVE ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	Corrective Assignment to correct the Assignment Cover Sheet, which incorrectly lists the Coveyance Type as Assignment previously recorded on Reel 020322 Frame 0423. Assignor(s) hereby confirms the correct Conveyance Type is a Corrective Assignment..
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Wei Wang	11/29/2007
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Language Weaver, Inc.
Street Address:	6060 Center Drive
Internal Address:	Suite 150
City:	Los Angeles
State/Country:	CALIFORNIA
Postal Code:	90045
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	11811228
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(650)812-3444
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	650-812-3488
Email:	pthompson@carrferrell.com, llubiano@carrferrell.com, bgraham@carrferrell.com
Correspondent Name:	Patricia Thompson
Address Line 1:	2200 Geng Road
Address Line 4:	Palo Alto, CALIFORNIA 94303
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	PA4170US
NAME OF SUBMITTER:	Laurie Rose Lubiano

CH \$40.00 11811228

501208325

PATENT
REEL: 024554 FRAME: 0804

Total Attachments: 5

source=PA4170US_CoverSheet#page1.tif

source=PA4170US_Notice_Recordation#page1.tif

source=PA4170US_Notice_Recordation#page2.tif

source=PA4170US_Assignment#page1.tif

source=PA4170US_Assignment#page2.tif

TO: CARR & FERRELL LLP COMPAI 2200 GENG ROAD

**UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**UNDER SECRETARY OF COMMERCE FOR INTELLECTUAL PROPERTY AND
DIRECTOR OF THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

700355424

JANUARY 07, 2008

PTAS - MT

CARR & FERRELL LLP
2200 GENG ROAD
PALO ALTO, CA 94303UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 571-272-3350. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, MAIL STOP: ASSIGNMENT SERVICES BRANCH, P.O. BOX 1450, ALEXANDRIA, VA 22313.

RECORDATION DATE: 01/03/2008

REEL/FRAME: 020322/0423

NUMBER OF PAGES: 8

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).Should be:
Corrective
Assignment

ASSIGNOR:

WANG, WEI

DOC DATE: 11/29/2007

ASSIGNEE:

LANGUAGE WEAVER, INC.
4640 ADMIRALTY WAY, SUITE 1210
MARINA DEL REY, CALIFORNIA 90292

SERIAL NUMBER: 11811228

FILING DATE: 06/08/2007

PATENT NUMBER:

ISSUE DATE:

TITLE: MODIFICATION OF ANNOTATED BILINGUAL SEGMENT PAIRS IN SYNTAX-BASED
MACHINE TRANSLATION

TO: CARR & FERRELL LLP COMPAI 2200 GENG ROAD

020322/0423 PAGE 2

ASSIGNMENT SERVICES BRANCH
PUBLIC RECORDS DIVISION

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I, the undersigned, **Wei Wang**, do hereby sell, assign, and transfer to **Language Weaver, Inc.**, a corporation with offices at **4640 Admiralty Way, Suite 1210, Marina Del Rey, CA 90292** ("Assignee"), and its successors, assigns, and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States and all foreign countries, in and to any and all improvements which are disclosed in United States patent application number **11/811,228** filed on **June 8, 1007** and entitled:

"Modification of Annotated Bilingual Segment Pairs in Syntax-Based Machine Translation"

and in and to said application and all utility, divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other patent applications which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on any of said improvements; and in and to all original and reissued patents which have been or shall be issued in the United States and all foreign countries on said improvements; and in and to all rights of priority resulting from the filing of said United States patent application; and

Agree that said Assignee may apply for and receive patents for said improvements in its own name; and that, when requested, without charge to, but at the expense of, said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this Assignment, the undersigned will execute all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other patent applications on any and all said improvements; execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers; communicate to said Assignee, its successors, assigns, and representatives, all facts known to the undersigned relating to said improvements and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns or representatives shall consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said improvements and for vesting title

to said improvements and all applications for patents and all patents on said improvements, in said Assignee, its successors, assigns and legal representatives; and

Covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

Date: Nov 29 2007

Name: Wei Wang
Wei Wang